|  |
| --- |
| **Eran ABATAY (C-317/01) ve Nadi ŞAHİN (C-369/01) KARARI (21.10.2003)**  |
| Davalı | F. Alman İş Kurumu  |
| İlgili Ortaklık Huk.Hükümleri  | Katma Protokol md. 41(1), 1/80 sayılı OKK. md. 13 ( *standstill provisions* )  |
|  **Dava Konusu:**  F. Alman İş Kurumunun, Türkiye'de ikamet eden ve bu ülkede yerleşik bir firma çalışanı olarak uluslararası karayolu taşımacılığı yapan Türk kamyon/TIR şoförlerinin, bu işi Almanya sınırları dâhilinde icra edebilmeleri için çalışma iznine haiz olmalarını zorunlu tutan uygulamasına itiraz. Karar:  Katma Protokol'ün 41(1). maddesi ve 1/80 Sayılı O.K Kararı'nın 13. maddesinin aşağıdaki gibi yorumlanması gerekir:  - Bu iki maddenin hükümleri, üye ülkelerde doğrudan etkiye sahiptirler ve bunların kapsamına giren Türk vatandaşları bulundukları üye ülkelerin ulusal mevzuatlarındaki mezkur hükümlere aykırı hükümlerin uygulanmasını önlemek için, o ülkelerdeki ulusal mahkemelerde bu iki maddeyi gerekçe göstermek suretiyle dava açabilirler;  - Madde 41(1) ve madde 13, üye ülkelerin, bu maddeleri ihtiva eden hukuki metinlerin bir üye ülkede yürürlüğe girdiği tarihlerden (yani sırasıyla 1 Ocak 1973 ve 1 Aralık 1980 tarihlerinden, bu tarihlerden sonra üye olan ülkeler için ise AB'ye resmen katılım tarihlerinden) sonra Türk vatandaşlarının iş kurma, hizmet sunma ve serbest dolaşım haklarını sınırlayıcı yeni hükümler getirmesini genel olarak yasaklamaktadır;  - 1/80 sayılı O.K Kararı'nın 13. maddesi hükmü üye ülke topraklarında yasal olarak ikamet etmiş olan ve söz konusu ikameti (bu Kararda belirtilen) tedricen uyumu sağlamaya imkan tanımaya yeterli sürelerde gerçekleşmiş olan Türk vatandaşları için geçerlidir;  - İşbu davadakine benzer durumlarda, Katma Protokol'ün 41(1). maddesi, bir üye ülke topraklarında icra edilmek kaydıyla, Türkiye mahreçli malların uluslararası nakliyatına ilişkin hizmetler için de geçerlidir;  -Madde 41(1)'den kaynaklanan koruma, hizmet sunma özgürlüğünün sınırlandırılmasını yasaklamak bakımından sadece Türkiye'de yerleşik olup da üye ülkelerde hizmet veren şirketleri değil, aynı zamanda bunların çalışanlarını da kapsamaktadır. Ancak, şirketin bir üye ülkede yerleşik olması ve sunduğu hizmetlerden yararlananların da aynı üye ülkede yerleşik bulunmaları halinde bu korumadan yararlanmak söz konusu değildir;  - Şayet Katma Protokol'ün bir üye ülke bakımımdan yürürlüğe girmiş olduğu tarihte talep edilmiyor idi ise, bu durumda md. 41(1), üye ülkenin, Türkiye'de yerleşik bir şirketin o üye ülke topraklarında hizmet sunabilmesi için çalışma izni zorunluluğu gerektiren yeni bir yasa hükmünü ulusal mevzuatına koymasını yasaklamaktadır;  - İşbu davadaki davacılar için de mevzubahis olduğu gibi, Türk vatandaşlarına uygulanan ulusal mevzuat hükümlerinin, üye ülke'de Katma Protokol'ün yürürlüğe girmiş olduğu tarihtekine kıyasla daha olumsuz olup olmadığı hususunun tespiti o ülkenin ulusal mahkemeleri tarafından yapılacaktır.  |